

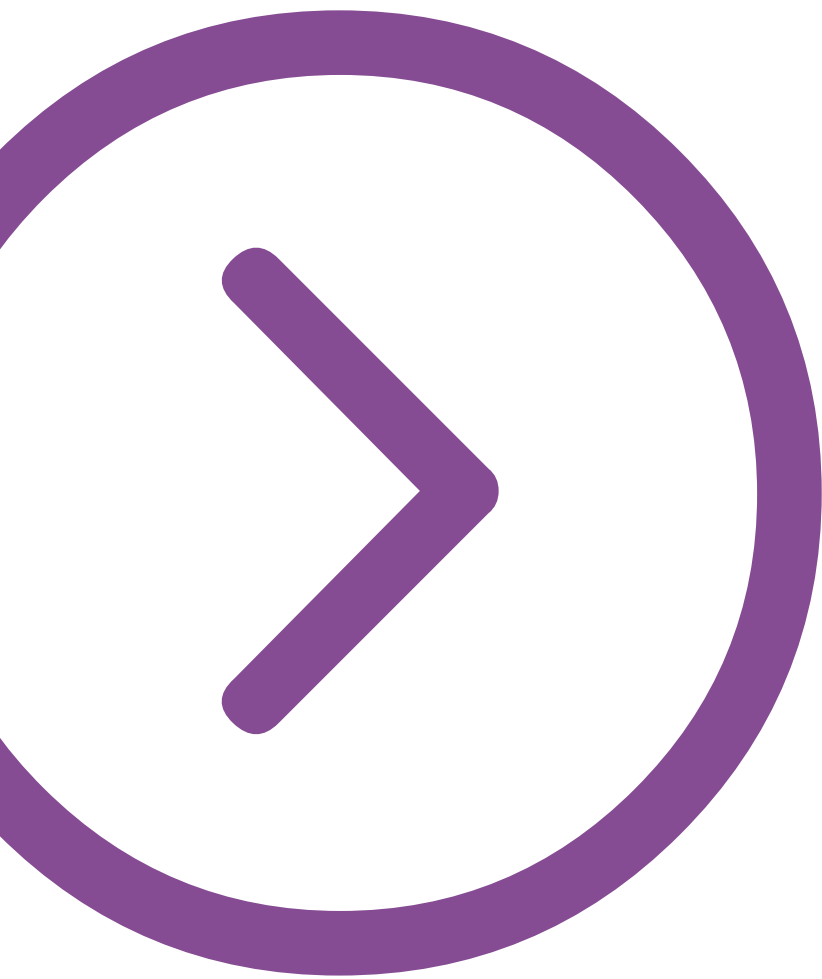
# TOURISM NOW



**MUJERES  
LÍDERES**

MUJERES IMPULSANDO  
EL TURISMO MUNDIAL

 **SKÅL**  
INTERNATIONAL  
Connecting Tourism Globally



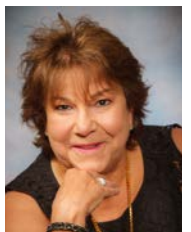
## **EDITORA**

**Annette Cardenas**

Directora de Skål International  
Relaciones Públicas, Comunicaciones, Redes Sociales  
annettecardenas55@yahoo.com

**Skål International**

Edificio España | Avda. Palma de Mallorca 15, 1º  
29620 Torremolinos | Málaga, Spain  
+34 952 389 111 | communication@skal.org



# #TOURISMNOW285 CONTENIDOS

## EDITORIAL

MENSAJE DE LA EDITORA DE  
#TOURISMNOW.

➤ Página 4.

## CONOCE SKÅL INTERNATIONAL

CONOCE MÁS SOBRE SKÅL  
INTERNATIONAL.

➤ Página 5

## MUJERES LÍDERES

TEMÁTICA #TOURISMNOW285

CONOCE A 23 MUJERES QUE LIDERAN  
SKÅL INTERNATIONAL EN LA  
ACTUALIDAD.

ENTREVISTA CON PHUMZILE MLAMBO-  
NGCUKA, COMITÉ MUNDIAL DE ÉTICA  
DEL TURISMO (CMET).

➤ Página 11.

## CONOCE A LOS LÍDERES DEL SECTOR

CRAIG SMITH, PRESIDENTE DEL GRUPO Y  
DIRECTOR GENERAL, MARRIOTT INTERNATIONAL.

➤ Página 22.

## RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA

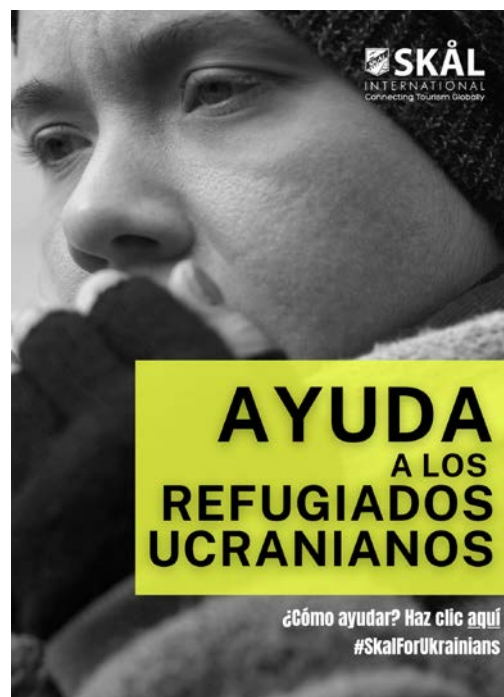
PREMIOS SKÅL INTERNATIONAL DE TURISMO  
SOSTENIBLE 2022 & PLATAFORMA BIOSPHERE  
TOURISM SUSTAINABLE LIFESTYLE.

➤ Página 25.

## EVENTOS DEL SECTOR

CONGRESO MUNDIAL DE SKÅL  
INTERNATIONAL 2022 Y ÚLTIMAS  
NOTICIAS SOBRE FERIAS DEL SECTOR.

➤ Página 31.





**ANNETTE CARDENAS**  
Directora de Skål International

## DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

El 8 de marzo es el Día Internacional de la Mujer, dedicado a celebrar los logros de las mujeres y a buscar la igualdad de género.

Un nuevo conjunto de directrices publicadas por la [Organización Mundial del Turismo](#) (OMT) pretende garantizar una recuperación inclusiva y resistente a los impactos de la pandemia. Reconocen que, debido a la desproporcionada pérdida de empleo sufrida por las mujeres, así como a la elevada proporción de trabajadoras en la industria del turismo, los planes para la reanudación y recuperación del sector deben tener en cuenta sus necesidades específicas.

Como orgullosa mujer Skålega, **celebro los crecientes papeles de liderazgo que las mujeres han asumido en nuestra organización** y en esta edición presentamos a algunas de ellas en representación y homenaje a todas nuestras Skålegas.

Espero que disfruten de nuestra sección de entrevistas a líderes de la industria. Nuestro objetivo es **compartir la voz de los principales representantes de nuestra industria** y su visión de las condiciones y tendencias actuales, todo lo cual es útil para nuestras decisiones y previsiones empresariales cotidianas.

Nuestro objetivo es que el contenido de esta revista sea importante e interesante para los líderes de la industria que buscan referencias de una organización mundial como la nuestra y que sea útil para nuestros miembros, no sólo en el sentido de los negocios, sino también para conocer a sus compañeros Skålegas, haciendo lo que hemos estado haciendo desde 1934: **“Conectar a los profesionales de los viajes y el turismo en todo el mundo”**.



**ANNETTE CARDENAS**  
Directora de Skål International

EDI  
TOR  
IAL



CONOCE O  
**SKÅL**  
INTERNATIONAL



# SKÅL

INTERNATIONAL  
Connecting Tourism Globally

## JUNTA DIRECTIVA 2022



**BURCIN TURKKAN**  
PRESIDENTA 2022



**JUAN STETA**  
VICEPRESIDENTE SENIOR



**HULYA ASLANTAS**  
VICEPRESIDENTA INTERINA



**DANIELA OTERO**  
CEO



**MARJA EELA-KASKINEN**  
DIRECTORA



**ANNETTE CARDENAS**  
DIRECTORA



**DENISE SCRAFTON**  
DIRECTORA



**JULIE DABALY SCOTT**  
PRESIDENTA DEL CONSEJO  
INTERNACIONAL SKÅL

## COMITÉS 2022

**GOBERNANZA**

PROMOCIÓN Y  
COLABORACIONES A  
NIVEL MUNDIAL

**DESARROLLO DE LA  
MEMBRESÍA**

MEDIOS DE  
COMUNICACIÓN Y RRPP

ESTATUTOS Y  
REGLAMENTOS INTERNOS

**CAPACITACIÓN Y  
FORMACIÓN**

**TECNOLOGÍA**

SPONSORSHIP Y PROYECTOS  
ESPECIALES



# CLASIFICACIONES DE LA MEMBRESÍA

## ALOJAMIENTOS

APARTAMENTOS TURÍSTICOS  
ASOCIONES HOTELERAS  
CADENAS HOTELERAS  
CAMPINGS/CIUDAD DE VACACIONES  
HOTELES  
MOTEL

## SERVICIOS TURÍSTICOS ESPECIALIZADOS

CENTROS CONGRESOS Y CONVENCIONES  
CONSULTORÍAS TURÍSTICAS  
TURISMO MÉDICO (BIENESTAR)  
AUTORIDADES PORTUARIAS  
ORGANIZADOR PROF. CONGRESOS/EVENTOS  
SISTEMAS DE RESERVAS  
PROVEEDORES A EMPRESAS TURÍSTICAS (BIENES, SERVICIOS Y TI)  
FORMACIÓN EN TURISMO  
TRAVEL BROKERS  
ASEGURADORAS DE VIAJES  
MEDIOS TURÍSTICOS  
TRANSITARIOS DE EQUIPAJES NO ACOMPAÑADOS

## TRANSPORTES

LÍNEAS AÉREAS  
ASOCIACIONES DE LÍNEAS AÉREAS  
AEROPUERTOS  
AUTOBUSES Y AUTOCARES  
VEHICULOS DE ALQUILER  
CRUCEROS Y TRANSBORADORES  
MARÍTIMOS  
I.A.T.A  
OPERACIONES DE NAVEGACIÓN  
INTERNA  
FERROCARRILES

## ATRACCIONES

ATRACCIONES TURÍSTICAS  
CLUBS DE GOLF  
RESTAURANTES  
SPA  
TURISMO DEPORTIVO

## ORGANIZACIONES DE TURISMO Y VIAJES

AGENCIAS DE VIAJES  
ASOCIACIONES AGENTES DE VIAJES/TOUR OPERADORES  
AUTORIDADES TURÍSTICAS GUBERNAMENTALES  
GESTORES DESTINO TURISTICO  
ORGANIZACIONES TURÍSTICAS  
TUOPERADORES  
TUOPERADORES EMISORES  
TUOPERADORES RECEPTIVOS

**Únete a Skål International!**

Únete a la red internacional líder de la industria turística aquí o contacta con nosotros en [skal@skal.org](mailto:skal@skal.org) para más información

# Safe travels<sup>®</sup>

by

WORLD  
TRAVEL &  
TOURISM  
COUNCIL

 **SKÅL**  
INTERNATIONAL  
Connecting Tourism Globally

Más info del Sello #SafeTravels aquí.  
¡Descubre este beneficio para los miembros de  
Skål International!



# AYUDA

A LOS

# REFUGIADOS

# UCRANIANOS

¿Cómo ayudar? Haz clic [aquí](#)  
**#SkalForUkrainians**

# SKÅLEGA

## EJEMPLAR



### AL FINALIZAR MIS FUNCIONES COMO CONSEJERA INTERNACIONAL INTERINA DE SKÅL Y 2ª VICEPRESIDENTA NACIONAL Y SECRETARIA DE SKÅL INTERNACIONAL KENIA, ESTOY PREPARADA PARA ASUMIR EN LOS PRÓXIMOS DÍAS MI NUEVA Y EMOCIONANTE FUNCIÓN DE CONSEJERA INTERNACIONAL DE SKÅL.

También estoy encantada de ser miembro del Comité de Promoción y Asociaciones Globales de Skål International y copresidenta del Subcomité de Pandemia y Crisis Global.

**“Un mentor es alguien que ve más talento y capacidad dentro de ti, de lo que tú mismo ves, y te ayuda a sacarlo”.** Esta es una cita de mi mentor y maestro, Bob Proctor, que falleció a principios del mes pasado. Estoy muy agradecida a los mentores que tengo en Skål International, tanto mujeres como hombres, que me inspiran, me animan, me apoyan y me aprecian. De hecho, la tutoría reduce el tiempo y el dinero que invertiría en aprender cosas nuevas. El número de mujeres líderes que hay hoy en día en nuestra industria



#### MAUREEN OGOLA

Skål International Nairobi

Consejera Internacional, Skål International Kenia

me enorgullece, pero también me recuerda que hay muchas más que necesitan ser mentorizadas para no temer o rehuir el liderazgo. Puede parecer difícil y puede ser muy duro, pero ya es hora de que **rompamos los prejuicios**.

Mi afán por educar a los miembros de nuestro Comité Ejecutivo en el conocimiento y la comprensión de los Estatutos y Reglamentos de Skål International ha sido una de mis prioridades, incluyendo el garantizar que tengamos buenos procedimientos operativos, buenos informes de traspaso para una continuidad sin problemas, así como una formación de reciclaje para los miembros de nuestro Comité sobre qué es Skål International y cuáles son los beneficios de ser miembro. Sin embargo, lo más importante de todo es apreciar a nuestro Comité Ejecutivo por el servicio que presta a nuestros miembros, y esta fue parte de la razón por la que creé una formación titulada ‘Liderazgo de Servicio’ en 2021 compartida con ellos para hacerles saber, en primer lugar, lo valiosos que son y que siempre han sido, especialmente en los últimos 2 años tan difíciles.

Por naturaleza, siempre busco qué más se puede hacer y cuando hablamos de crear la página web del Skål International Kenia en la nueva plataforma de digitalización de Skål International, me ofrecí como líder del proyecto trabajando con un pequeño equipo. Mi característica favorita es que podemos promocionar nuestro destino y agradezco a la Oficina de Turismo de Kenia y a la Oficina Nacional de Convenciones su apoyo con contenidos e imágenes, así como a otros socios. Se beneficiarán del poder de la red de Skål International.

**“Me encanta formar parte del grupo que hace que las cosas sucedan y no conformarme con ser una mera espectadora”.** Mi decisión de unirme al liderazgo de Skål International incluye la obtención de la nueva licitación para el 79º Congreso de Skål International 2018 en Mombasa, la participación en el Comité Organizador Local como Vicepresidenta y Coordinadora Principal para el éxito del congreso y la vuelta de Mombasa al mapa del turismo, además de ser ex presidenta del Club de Nairobi durante 2 años y anteriormente secretaria del club también durante 2 años. Estas funciones me llevaron a aprender más sobre los Estatutos y Reglamentos de Skål International, así como a encontrar mi “Por qué soy Skålega” y les prometo que una vez que encuentran su “Por qué”, se vuelven imparables. Me comprometo a trabajar para que Skål International África sea una realidad y para que aumente el número de clubs en este hermoso continente.

# MUJERES LÍDERES



# 23 MUJERES LIDERANDO SKÅL INTERNATIONAL HOY DÍA

Ha sido un largo camino desde 2002, cuando Skål International eligió a su primera presidenta, hasta 2022.

En los últimos veinte años, la evolución de las mujeres en la industria del turismo, desde la mayoría de las trabajadoras hasta los puestos de liderazgo más altos, ha sido larga y significativa. A pesar de que Skål International se creó en 1934, no fue hasta 2002 cuando una mujer pudo alcanzar

su máximo puesto de liderazgo, un patrón desgraciadamente típico en los primeros tiempos de la industria turística.

En 2002, había dos mujeres en el Comité Ejecutivo, mientras que en 2022, el Comité Ejecutivo está formado por un equipo de cinco mujeres y un hombre, la Presidenta del Consejo Internacional Skål es una mujer y la CEO es una mujer.

Hemos invitado a algunas mujeres líderes actuales de nuestra organización a que nos cuenten su experiencia como mujeres en su puesto de liderazgo en la organización, y aquí están sus respuestas:

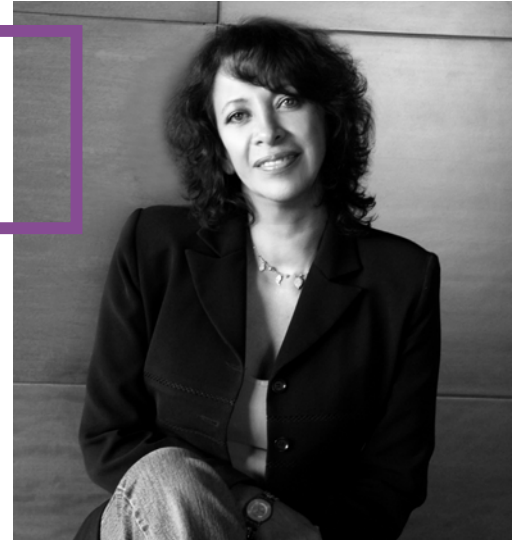




**ELDY ANDRADE DE LEMA**

Cochabamba

Consejera Internacional, Skål International Bolivia



Me siento muy identificada con la esencia de Skål International, que me ha dado la oportunidad de conocer a gente maravillosa en diferentes países. En los diferentes cargos que he ocupado, siempre he tratado de fortalecer el club, buscando

siempre las personas adecuadas para formar parte de Skål International. A pesar de la pandemia, no dejemos de hacer lo que más nos gusta, hacer turismo, y no abandonemos a nuestro querido Skål International.



**FIONA ANGELICO**

Cape Winelands

Presidenta Skål International Sudáfrica



Como presidenta nacional y miembro de Skål International, he adquirido muchas experiencias tanto personales como profesionales gracias a las relaciones de amistad de Skål

International. Las empresas que represento han recibido el apoyo de los Skålegas. La oportunidad de involucrarse y trabajar con nuestro gobierno local.



**JOSEFA ARAUJO**

Panama

Presidenta de Skål International América Latina Norte



Soy muy afortunada, he podido desarrollar mis habilidades y mi liderazgo en Caracas, Panamá y la Zona Norte, ha sido un camino lleno

de retos y aprendizajes: ¡la amistad, el respeto mutuo, la profesionalidad y la innovación son la clave de Skål International ayer, hoy y siempre!



### HULYA ASLANTAS

Istanbul

Vicepresidenta Interina de Skål International y Administradora del Fondo Florimond Volckaert

Me uní a Skål International Istanbul en 1972 como una de las primeras mujeres admitidas en Skål International, siguiendo la resolución aceptada en el Congreso de Florencia de ese mismo año. Como devota Skålega desde entonces, he desempeñado con orgullo todos

los cargos tanto en mi club como a nivel internacional, convirtiéndome finalmente en la tercera mujer presidenta mundial en 2008. Me siento honrada de que hoy en día el 40% de los miembros en Turquía sean mujeres ejecutivas.



### MARGARET CAHILL

Kerry

Consejera Internacional y Presidenta de Skål International Irlanda



Es increíble hoy en día, pero cuando conocí Skål International en Nueva York durante los años 70 y 80, ¡no se permitía a las mujeres ser miembros! Me trasladé al Reino Unido a finales de los años 80,

e inmediatamente me invitaron a unirme al club de Londres. Ahora, en mi país, me siento orgullosa de ser miembro de Kerry, en Irlanda. Las mujeres viajeras hemos avanzado mucho.



### ANNETTE CARDENAS

Panama

Directora de Skål International

Convertirme en miembro de Skål International hizo que mi trabajo y mi experiencia en el turismo fueran más gratificantes y agradables. Desde que me afilié, me involucré primero a nivel local y finalmente tuve el

apoyo de mis compañeros Skålegas de todo el mundo y fui elegida como Directora. Los numerosos amigos y relaciones comerciales que he hecho y mantenido a lo largo de los años son una parte importante de mi vida.

**PATRIA CHIONG**

Manila

Presidenta de Skål International Filipinas

La mayoría de los empleados del sector de los viajes y el turismo en Filipinas son mujeres y tienen la suerte de ocupar puestos de alta dirección. Los estudiantes universitarios que cursan estudios de viajes y turismo son en su mayoría mujeres y destacan en diversos campos.

Formar parte del equipo de liderazgo de Skål International me ha permitido reclamar mi espacio en el liderazgo y la toma de decisiones en la organización. Trabajé estrechamente con el Secretario del Gabinete y el Gobierno del Condado de Mombasa para organizar un exitoso Congreso Mundial de Skål International en 2018. Estoy muy orgullosa de haber sido elegida como la primera mujer africana presidenta del Consejo Internacional de Skål.

**JULIE DABALY-SCOTT**

Nairobi

Presidenta del Consejo Internacional Skål

“Las mujeres han sido etiquetadas a menudo como ‘mandonas’, ‘prepotentes’, ‘tratando de ser el hombre’ simplemente por ser ambiciosas y saber lo que quieren. Es hora de romper los prejuicios”.

**BIMBO DUROSINI-ETTI**

Lagos

Consejera Internacional, Skål International Nigeria

He sido Consejera Internacional de Nigeria (la primera mujer) durante 6 años, y Secretaria de la Junta Directiva del Consejo Internacional de Skål desde enero de 2021. Estamos orgullosos de contar con muchas líderes femeninas en Skål International Nigeria, dos presidentas

de club y la mitad de nuestros ejecutivos de Skål International Nigeria recientemente incorporados son mujeres orgullosamente trabajadoras, lo que garantiza que el trabajo en equipo ofrece una gran perspectiva para Skål International.

Viniendo de Skål International Turku, probablemente lo he tenido más fácil que muchas otras mujeres líderes de Skål International debido a las mujeres que me han precedido, como la Gran Dama de Skål International Finlandia, Eva Dziedzic y, por supuesto, la Presidenta Mundial Susanna Saari.

**MARJA EELA-KASKINEN**

Turku

Directora de Skål International





**FRANCES FAUSETT**

Darwin  
Ex Presidenta de Skål International Australia

Elegida presidenta de Skål International Australia en marzo de 2020, ha sido un privilegio trabajar con nuestro increíble Comité Ejecutivo para dirigir a nuestros Skålegas en los tiempos más difíciles. Nuestro esfuerzo por ‘permanecer conectados’ y utilizar nuestra red de Skål International ha

ayudado a nuestros Skålegas, tanto a nivel personal como empresarial, en el verdadero espíritu de Skål International. Las fronteras de Australia están abiertas y estamos preparados para dar la bienvenida a los Skålegas y a sus clientes de todo el mundo para que experimenten las ‘Maravillas de Down Under’.



**JANE GARCIA**

Isla Mujeres-Puerto Morelos  
Presidenta de Skål International México

Es un honor ser presidenta de Skål International México, siendo la primera mujer en más de 50 años de existencia de la organización en el país. Seguiremos promoviendo alianzas, beneficios, sangre nueva para fortalecer la membresía, ¡oportunidades para más networking!



**HEIKE GARCON-SUIHERAN**

Chiangmai & North Thailand  
Consejera Internacional,  
Skål International Tailandia

Tailandia tiene un alto porcentaje de mujeres en puestos de liderazgo tanto en el sector público como en el privado, pero sigue estando poco representada en el ámbito gubernamental. Lo bueno es que la tendencia va en aumento. Dentro de Skål International Tailandia, el 33% de nuestros clubs están dirigidos por mujeres y el 39% de nuestro Comité Nacional son mujeres.



**GEORGETA GRECU**

Bucharest  
Consejera Internacional,  
Skål International Europa



Skål International es un lugar excelente para establecer contactos, adquirir experiencia de los demás y hacer amigos. Como miembro de la Junta Directiva de Skål International Bucharest, a cargo del ‘Skål Joven’, participé en la ‘Caravana Ospitalitatii’, un proyecto para hablar sobre Skål International y la industria de la hostelería a los estudiantes. Con ‘Skålegas’ de diferentes empresas turísticas y hoteleras, hablamos online a más de 1.500 estudiantes sobre los retos profesionales de nuestra industria.





**KATARINA HAUPTFELD**

Kvarner

Consejera Internacional, Skål International Croacia



Como miembro de Skål International desde hace más de 30 años, estoy orgullosa de representar a mi país, Croacia, en nuestro club. Como fundadora y propietaria de

Katarina Line cruises and tours Croatia, viajo constantemente por todo el mundo promocionando mi negocio, mi país y, por supuesto, mi Skål International.



**MAUREEN OGOLA**

Nairobi

Consejera Internacional, Skål International Kenia



En 2014, fui elegida presidenta de club y el apoyo fue muy gratificante. Mi pasión por Skål International nunca ha sido tan

grande y mi visión de orientar a más mujeres para que lideren en Skål International está en marcha.



**DANIELA OTERO**

CEO de Skål International



Es un orgullo, como mujer profesional de la industria turística, ser CEO de Skål International y formar parte del liderazgo de la organización, con mayoría femenina de hecho. Bajo esta responsabilidad, visibilizar a la mujer en la industria turística, y bajo cargos de responsabilidad, es esencial

no solo hoy en día, sino también para los profesionales del mañana.

Desde Skål International, con más de 4.000 mujeres miembros (34% de la membresía), es parte de nuestra tarea trabajar para lograr esa igualdad y equidad en el escenario mundial.



**GRACIA PEREGRIN**

Granada

Consejera Internacional, Skål International España



Como primera mujer presidenta de Skål International España después de más de 60 años de la asociación en nuestro país, sentí que estábamos en un cambio de época y de hecho así fue, porque

después de mi presidencia me siguieron dos mujeres como presidentas, normalizando algo que hasta entonces había sido excepcional.



**HOLLY POWERS**

Boston

Consejera Internacional, Skål International Estados Unidos de América

Mi mayor honor: ser aceptada como miembro de Skål International Boston, el tercer club más grande del mundo Skål International, y formar parte de su Junta Directiva

antes de ser elegida directiva de Skål International EEUU y convertirme en la tercera mujer presidenta en nuestros 84 años de historia.



**MICHELLE SANDHU**

Singapore

Consejera Internacional, Skål International Asia



He sido Consejera del Comité de Área de Asia de Skål International durante tres años, pero también he ocupado el cargo de Presidenta de Skål International Singapore durante dos mandatos distintos, siendo la única mujer que lo ha hecho en la historia de nuestro club

de Singapur. Fue un gran honor y un orgullo para mí, por la confianza de nuestros socios, ocupar este prestigioso cargo al servicio del club. El cargo de Consejera Internacional de Skål también me ha permitido hacer más cosas y ayudar a la región.



**DENISE SCRAFTON**

Melbourne  
Directora de Skål International



Mientras celebramos el Día Internacional de la Mujer, reflexiono sobre el increíble viaje que he realizado a través de Skål International Australia. Skål International en la región de Oceanía es vibrante, divertido, con espíritu empresarial y dedicado al crecimiento de la organización.

Doy las gracias a todos nuestros miembros por permitir que nuestras mujeres de gran talento florezcan y destaquen en Skål International. Doy las gracias a todas las mujeres por dar un paso adelante para que Skål International siga siendo relevante en un mundo cambiante.



**ASUMAN TARIMAN**

Antalya  
Consejera Internacional, Skål International Turquía



¡Confíen en las mujeres de Skål International! Ser elegida como la primera mujer presidenta de mi club, Antalya, Turquía, hace unos 20 años, fue uno de mis momentos de mayor orgullo en

Skål International. Con el fin de allanar el camino a otras mujeres líderes en nuestra comunidad, hemos fundado el comité Skåladies hace cuatro años durante otro Día Internacional de la Mujer.



**BURCIN TURKKAN**

Atlanta  
Presidenta de Skål International



Servir como la séptima y más joven presidenta de Skål International, una de las mayores organizaciones de viajes y turismo del mundo que existe desde hace más de ocho décadas, es un verdadero

honor. Más que nada, estoy orgullosa de ser la primera mujer presidenta de los Estados Unidos en la Junta Directiva de Skål International.

¡Siempre, en amistad y Skål!

# ENTREVISTA

## PHUMZILE MLAMBO-NGCUKA

### PRESIDENTA DEL COMITÉ MUNDIAL DE ÉTICA DEL TURISMO (CMET) DE LA OMT

Daniela Otero, CEO de Skål International, entrevista a la Dra. Mlambo-Ngcuka, Presidenta del [Comité Mundial de Ética del Turismo \(CMET\)](#) de la Organización Mundial del Turismo (OMT).



**Daniela Otero:** Su larga trayectoria profesional incluye haber sido la primera mujer en ocupar el cargo de Vicepresidenta de Sudáfrica o ser la Directora Ejecutiva de ONU Mujeres. ¿Cómo ha sido su experiencia para llegar a estos puestos de tan alta responsabilidad? ¿Qué retos, si los hay, ha tenido que afrontar?

**Dra. Mlambo-Ngcuka:** Llegar a ser vicepresidenta de Sudáfrica y directora ejecutiva de ONU-Mujeres son dos trabajos que no había planeado. Ambos me proporcionaron una valiosa experiencia. Y la apreciación de la importancia de elegir equipos fuertes.

Mi nombramiento como vicepresidenta tuvo que centrarse en garantizar la continuidad de la actividad gubernamental y en motivar al equipo que heredé y nombré. Algunos de los retos a los que nos enfrentábamos como país en aquel momento eran la pandemia de sida, la consecución de la igualdad de género, el aumento del desempleo entre los universitarios y la planificación de la organización de la Copa del Mundo de fútbol.

En todas estas áreas tuve que trabajar con grandes equipos de personal, lo que no siempre fue fácil y hubo que gestionarlo. Una lección clave de esta experiencia fue la importancia de tener objetivos claros y un plan de ejecución, y la autoridad de uno mismo para garantizar su ejecución.

Nuestro Ministerio de Sanidad garantizó el programa de antirretrovirales más completo del mundo, aunque todavía no habíamos ganado la batalla contra el SIDA. Sudáfrica organizó un exitoso Mundial de fútbol después de que yo dejara

el gobierno y tuvimos intervenciones para los universitarios desempleados, pero el problema sigue existiendo.

En UNWOMEN hemos intentado que la igualdad de género sea un asunto de todos, en particular de los hombres y los niños. Nos comprometimos con los Estados Miembros, ya que muchos tenían leyes que negaban a las mujeres sus derechos. Llevamos adelante esa lucha apoyando a los países para que eliminaran y promulgaran cientos de leyes. Y, por supuesto, la difícil lucha contra la violencia de género y por la representación de las mujeres fue clave en mi lista de trabajo.

Aprendí que el liderazgo se basa en la colaboración y en el uso de los poderes que te han sido conferidos de forma intencionada y decisiva para lograr el progreso.

**Daniela Otero: En relación con los avances logrados en las últimas décadas a favor de los derechos de las mujeres y en el trabajo realizado por tantas organizaciones para potenciar el empoderamiento de las mujeres, especialmente en el ámbito laboral y social, según su experiencia, ¿qué hito cree que sería imprescindible lograr en los próximos años? ¿Qué debería cambiar?**

**Dra. Mlambo-Ngcuka:** El empoderamiento de las mujeres ha sido lento y desigual. A pesar del modesto éxito hay una ilusión de progreso. Cuando se revisan las cifras se ve que la lentitud de los cambios no miente.

A nivel mundial no hemos alcanzado el 10% de mujeres directoras generales según el listado de empresas 'Fortune 500'. La representación de las mujeres en las elecciones es sólo del 25%. El matrimonio infantil está disminuyendo, pero no lo suficientemente rápido. Aunque las

mujeres son fundamentales para el turismo y la hostelería, el sector lo ha hecho mejor que otros, la desigualdad salarial es escandalosa. Sólo hay un 15% de mujeres en el cambio climático y el liderazgo medioambiental. Estos datos tienen que indignarnos y alimentar un activismo más fuerte. El turismo tiene que volver a ser ganador.

Seguimos viendo la violencia de género y movilizamos a más personas para luchar por el fin de la violencia contra las mujeres y comprometimos a los hombres especialmente en este ámbito.

Tenemos que ser más decididos en nuestro rechazo al patriarcado y sus adornos. Tenemos que rechazar el dominio de los hombres que han servido mal a la humanidad, en la política, la economía, la paz, el clima, la energía y más.

Garantizar la paridad de género en el liderazgo es urgente y tiene que ser un objetivo clave. La lentitud del cambio en general puede verse relacionada con la escasa representación de las mujeres y los jóvenes en el liderazgo.

**Daniela Otero: La industria del turismo tiene una mayoría de mujeres trabajadoras. En su opinión, ¿está el sector preparado para la igualdad de género? ¿Y las mujeres del sector están preparadas para ser líderes?**

**Dra. Mlambo-Ngcuka:** Las mujeres ya han demostrado su liderazgo en el turismo y la hostelería, tenemos que asegurarnos de que crezcan en el turismo reconstruido. Los consumidores de servicios turísticos deben exigir una industria más inclusiva en materia de género, incluidas las mujeres jóvenes. Además, necesitamos más productos que se dirijan a las mujeres. Reconstruir mejor tiene que ser un momento para las mujeres.

## DR. MLAMBO-NGCUKA

Presidenta del Comité Mundial de Ética del Turismo (CMET) de la OMT (2021-2025)

Ex directora ejecutiva de ONU Mujeres y ex vicepresidenta de Sudáfrica

Phumzile Mlambo-Ngcuka ha sido Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas y Directora Ejecutiva de ONU Mujeres. Es doctora en Tecnología y Educación por la Universidad de Warwick.

Es autora de varios artículos académicos y de opinión. Es Hauser Leader en el Centro de Liderazgo Público de la Harvard Kennedy School. Fue diputada, viceministra del Departamento de Comercio e Industria, ministra de Minerales y Energía y, finalmente, vicepresidenta de Sudáfrica entre 2005 y 2008, la Dra. Mlambo-Ngcuka trabajó incansablemente en programas y políticas para reducir la desigualdad.

Como directora de ONU Mujeres, ha sido una defensora mundial de las mujeres y las niñas. Estableció iniciativas como HeForShe para hombres y niños para abordar la igualdad de género.

También ha conseguido movilizar una cifra histórica de 40.000 millones de dólares para las mujeres y las niñas de todo el mundo.

Es fundadora y directora de la Fundación Umlambo, dedicada a la mejora de la educación y a la formación en alfabetización digital de los educadores.

LinkedIn 

## SOBRE EL COMITÉ DE ÉTICA DEL TURISMO DE LA OMT

El Comité Mundial de Ética del Turismo es el órgano imparcial encargado de interpretar, aplicar y evaluar las disposiciones del Código Ético Mundial para el Turismo de la OMT.

Las tareas asignadas al Comité incluyen la promoción y difusión del Código Ético, así como la evaluación y el seguimiento de la aplicación de los principios consagrados en él.

MÁS INFORMACIÓN 

# CONOCE A LOS LÍDERES DEL SECTOR

# CRAIG S. SMITH

**PRESIDENTE DEL GRUPO  
DIVISIÓN INTERNACIONAL  
MARRIOTT INTERNATIONAL**

**Marriott®**  
INTERNATIONAL



## ¿CUÁL ES LA MARCA MÁS EXCLUSIVA DE MARRIOTT Y POR QUÉ?

Tenemos 30 marcas de hoteles en nuestra cartera, entre las que se encuentran algunas de las marcas más emblemáticas del sector: The Ritz-Carlton, St. Regis Hotels & Resorts, Sheraton, W Hotels Worldwide y Westin.

Nuestra Colección Autograph compuesta por hoteles independientes es especialmente única. Es parte del concepto de la marca que se centra en la idea de que cada hotel de la Autograph Collection es 'totalmente distinto a cualquier otro'.

Los hoteles de la Autograph Collection dan vida al arte de contar historias seleccionando personalmente hoteles cargados de personalidad, diseño, arquitectura e inesperadas historias de fondo. Piense que han sido creados para viajeros que abordan la vida como una clase magistral y buscan experiencias de viaje

memorables y envolventes. No hay dos hoteles o resorts iguales. Cada uno de ellos ofrece una perspectiva única de hospitalidad, diseño y servicio que deja una huella en cada estancia. Cada hotel de Autograph Collection hace gala de un arte que sorprende, inspira y deleita así como de experiencias únicas.

La joya de la corona única de nuestra empresa que abarca todas las marcas es Marriott Bonvoy™, el mayor programa de fidelización de clientes del sector de los viajes con más de 160 millones de miembros.

## ¿CUÁL ES SU HOTEL MARRIOTT FAVORITO Y POR QUÉ?

Para mí se trata de los recuerdos. Se crean muchos recuerdos en

los hoteles. A mi familia y a mí nos encanta bucear y el St. Regis de las Maldivas es uno de

los favoritos de la familia. Es realmente inolvidable. También tengo debilidad por uno de los hoteles en los que comencé mi carrera con tantos colegas maravillosos: el Marriott La Jolla. También me gusta especialmente la gente y la cultura de Tailandia y adoro el JW Marriott Phuket Resort & Spa. Y, para una comida memorable, Colony, en el Ritz-Carlton de

Singapur, es uno de mis favoritos. Es un restaurante que funciona todo el día y que refleja el viaje y la estética de la época colonial británica con una muestra de gastronomía local y asiática en siete cocinas de concepto abierto. ¡Anote el brunch del domingo en su lista de deseos culinarios!



**ACABAMOS  
DE ABRIR  
NUESTRO HOTEL  
NÚMERO 8.000  
Y YA ESTAMOS  
PRESENTES EN  
139 PAÍSES Y  
TERRITORIOS.**

## EL SR. MARRIOTT SUELE CONTAR HISTORIAS SOBRE LA IMPORTANCIA DE QUE LOS DIRECTORES GENERALES DE LOS HOTELES SE ABRAN CAMINO DESDE EL LAVAVAJILLAS... ¿SIGUE SIENDO ASÍ EN MARRIOTT?

Hay historias de carreras profesionales de Marriott increíblemente inspiradoras (muchas de ellas aparecen en mi LinkedIn) de personas de todo el mundo que empezaron en puestos bajos de Marriott y ascendieron. En efecto, se puede empezar con una fregona y llegar a la cima.

El puesto de Director General es el más importante de nuestra empresa. Aproximadamente el 90% de los empleados de Marriott dependen de un Director General.

Estamos especialmente satisfechos y comprometidos con que cada vez haya más mujeres directoras generales en todo el mundo. El reciente nombramiento de Marina Krasnobrizhaya como Directora General de The St. Regis Riyadh, convirtiéndose en la primera mujer Directora General del Reino de Arabia Saudí, es un ejemplo notable.

## 2021 FUE UN GRAN AÑO PARA MARRIOTT, CON MÁS APERTURAS QUE EN AÑOS ANTERIORES, ESPECIALMENTE EN ASIA. ¿VE OPORTUNIDADES EN OTROS MERCADOS?

Por supuesto. Este año, esperamos seguir impulsando la demanda y el crecimiento (en términos de contratación y apertura de hoteles) en todo el mundo, lo que es un testimonio de nuestros talentosos equipos comprometidos con la excelencia operativa, y de las relaciones que tenemos con los clientes a los que tenemos el privilegio de servir, así como con los promotores, propietarios, franquiciados y socios con los que tenemos el honor de hacer negocios.

Acabamos de abrir nuestro hotel número 8.000 y ya estamos presentes en 139 países y territorios. Las oportunidades de crecimiento son enormes.

Nuestras aperturas de hoteles de lujo previstas para 2022 son un ejemplo del impulso mundial.

Marriott prevé inaugurar más de 30 hoteles de lujo en 2022 en destinos que van desde México (The St. Regis Kanai Resort) y Portugal (W Algarve) hasta Australia (The Ritz-Carlton, Melbourne) y Corea del Sur (JW Marriott Jeju Resort & Spa).

También estamos apostando por el todo incluido, que está muy presente en el Caribe.

## ¿CUÁLES SON LAS NUEVAS TENDENCIAS QUE VE EN EL SECTOR DE LOS VIAJES?

Le diré tres:

1) Los millennials están viajando más que sus padres a la misma edad y optan por las experiencias en lugar de las cosas. Al mismo tiempo, los Baby Boomers se jubilan y viajan más. Es una doble victoria demográfica.

2) "Bleisure": la combinación de negocios y ocio y la mezcla de propósitos de viaje, sobre todo para aquellos que pueden trabajar a distancia (un grupo creciente acelerado por la pandemia).

3) La piscina es el nuevo vestíbulo. Hay que estar atentos a un mayor énfasis en el diseño de piscinas y espacios interiores y exteriores.

## SKÅL INTERNACIONAL ES UNA ORGANIZACIÓN QUE "CONECTA A LOS PROFESIONALES DE LOS VIAJES Y DEL TURISMO EN TODO EL MUNDO". ¿QUÉ CREE QUE DEBERÍA HACER SKÅL INTERNACIONAL PARA APOYAR A LA INDUSTRIA DE LOS VIAJES Y LA HOSTELERÍA DESPUÉS DE LA PANDEMIA?

Una de las razones por las que Skål International es una organización tan duradera es que los miembros de todo el mundo en todos los sectores de la industria aprecian realmente que estamos todos juntos en esto.

Todo comienza con una intención compartida. No se trata sólo de que la industria de los viajes y el turismo en general vuelva, sino de que vuelva mejor y más fuerte.

Se necesitarán asociaciones público-privadas eficaces, un enfoque de 'mirar a la vuelta de la esquina' y el pensamiento colaborativo que Skål International es conocido por cultivar.

## CRAIG S. SMITH

### Presidente del Grupo División Internacional, Marriott International

Craig supervisa la División Internacional de Marriott International, Inc., la mayor empresa hotelera del mundo, y es responsable de los resultados empresariales en más de 130 países y territorios que abarcan Asia-Pacífico, Europa, Oriente Medio, África, el Caribe y América Latina, con una plantilla diversa de más de 200.000 empleados que hablan más de 60 idiomas diferentes y que está compuesta por más del 50% de mujeres.

Comenzó su carrera de varias décadas en Marriott en el área de operaciones como asistente del gerente de limpieza y pasó a ser cinco veces gerente general de hotel (GM) galardonado en diversos lugares desde San Salvador a Phuket, antes de ascender a varios puestos ejecutivos en todo el mundo.

Craig es un firme defensor del sector de los viajes, el turismo y la hostelería y de su impacto geopolítico y económico. Formó parte de múltiples iniciativas y órganos directivos relacionados con el sector, entre los que se encuentra la presidencia del Consejo Empresarial EE.UU.-ASEAN.

Es hijo de un embajador estadounidense, padre de cinco hijos y ha vivido en 13 países. A lo largo de su vida y su carrera, ha cultivado una profunda conciencia de las diferencias culturales entre generaciones y regiones. Habla con fluidez inglés y español, y domina el portugués.

Craig es aficionado al fútbol y a la Fórmula 1, es piloto privado certificado y buceador experto, además de ser mundialmente conocido por ser un defensor del desarrollo personal y profesional.

LinkedIn 





# RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA

# PREMIOS TURISMO SOSTENIBLE



Skål International se enorgullece en anunciar la apertura de la convocatoria para la edición 2022, en colaboración con la [Organización Mundial del Turismo](#) y [Biosphere Tourism](#).

Skål International lleva 21 años actuando como una poderosa fuerza de concienciación y fomento de la conservación del medio ambiente para el progreso de los viajes y el turismo.

El objetivo de los **Sustainable Tourism Awards** ha sido dar **reconocimiento a las mejores prácticas en materia de turismo sostenible y responsable** en todo el mundo.

Como Miembros Afiliados de la OMT, Skål International y esta importante organización se unen para dar una mayor dimensión a estos premios.



El turismo sostenible, según la OMT, es aquel **“que tiene plenamente en cuenta las repercusiones actuales y futuras, económicas, sociales y medioambientales para satisfacer las necesidades de los visitantes, de la industria, del entorno y de las comunidades anfitrionas”**.

Es fundamental para que un modelo turístico sea considerado sostenible, que ayude a conservar la biodiversidad y los recursos naturales de su entorno. Por suerte, cada vez hay más ejemplos de turismo sostenible en el mundo que han logrado tener éxito.



## PREMIO ESPECIAL 2022

Por cuarto año consecutivo, Skål International mantiene la colaboración con [Biosphere®](#) y el [Instituto de Turismo Responsable](#) para otorgar el 'Premio Especial Skål Biosphere Sustainable' que será entregado a cada uno de los ganadores de los Sustainable Tourism Awards.

Los ganadores serán obsequiados con **un año de suscripción gratuita a la Plataforma Biosphere Sustainable**, en la que podrán crear sus propios Planes de Sostenibilidad personalizados para la mejora continua y el reconocimiento de los esfuerzos de sus empresas u organizaciones.

### QUIÉN PUEDE PARTICIPAR

Empresas turísticas del sector público y privado, ONG, organismos gubernamentales e instituciones educativas relacionadas con el Turismo en todo el mundo.

Todas las operaciones y actividades sostenibles deben ser implementadas por la entidad que participa. Los proyectos o iniciativas que aún no están en marcha no cualifican.

Para participar, se debe contar con el respaldo de un club o Comité Nacional de Skål International.

### CÓMO PARTICIPAR

Es muy sencillo. Sólo hay que cumplimentar el [Formulario de participación](#) antes del 30 de junio de 2022 a las 23.59 CEST.

Es aconsejable que el contenido completo esté en inglés.

Se requerirá una carta de aval que apoye y confirme las iniciativas sostenibles reflejadas en el formulario de participación. Dicha carta puede ser redactada por el Club o Comité Nacional de Skål International que respalde la candidature, otra reconocida organización turística o un organismo gubernamental turístico.

Quedarán excluidas las candidaturas incompletas.

### ANUNCIO DE LOS GANADORES

La ceremonia de entrega de los Sustainable Tourism Awards tendrá lugar el 14 de octubre de 2022 durante la Ceremonia de Apertura del 81º Congreso Mundial Skål, que será acogido por Rijeka-Opatija, en la región de Kvarner, Croacia.

## CATEGORÍAS DISPONIBLES

1. PROYECTOS COMUNITARIOS Y GUBERNAMENTALES
2. NATURALEZA Y BIODIVERSIDAD
3. PROGRAMAS EDUCATIVOS Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN
4. ATRACCIONES TURÍSTICAS IMPORTANTES
5. ACTIVIDADES MARINAS Y COSTERAS
6. ALOJAMIENTOS RURALES
7. OPERADORES TURÍSTICOS - AGENTES DE VIAJES
8. TRANSPORTE TURÍSTICO
9. ALOJAMIENTOS URBANOS

## ¿POR QUÉ DEBERÍAS PARTICIPAR EN ESTOS PREMIOS?

Para mejorar tu visibilidad y obtener reconocimiento por tu destacado desempeño en el turismo sostenible y responsable.

Para aumentar tus contactos y presentar sus productos y servicios a los profesionales del turismo de todo el mundo.

Para ganar cobertura mediática entre todos los miembros de Skål International en todo el mundo y nuestros contactos de prensa internacionales.

Para recoger personalmente el premio durante el Congreso Mundial de Skål International con una excelente oportunidad para establecer contactos con profesionales del Turismo de todo el mundo.

Para tener la oportunidad de ganar una suscripción gratuita a la plataforma Biosphere Sustainable.



TODA LA INFORMACIÓN DISPONIBLE [AQUÍ](#).  
CONTACTA CON NOSOTROS EN [awards@skal.org](mailto:awards@skal.org)



# SKÅL



INTERNATIONAL  
Connecting Tourism Globally

## SUSTAINABLE TOURISM AWARDS

CONVOCATORIA DE CANDIDATURAS  
1 MARZO 2022 - 30 JUNIO 2022

CON EL APOYO DE:



**UNWTO**  
Organización Mundial del Turismo

CON LA  
COLABORACIÓN DE:



**BIOSPHERE**  
TOURISM



**RESPONSIBLE**  
TOURISM  
INSTITUTE

ABIERTO A TODAS  
LAS EMPRESAS  
DEL SECTOR  
PÚBLICO Y PRIVADO,  
INSTITUCIONES  
EDUCATIVAS,  
ONGS Y  
ORGANISMOS  
GUBERNAMENTALES  
RELACIONADAS  
CON EL TURISMO

TODAS LAS  
INSCRIPCIONES  
DEBERÁN ESTAR  
RESPALDADAS POR  
UN CLUB DE SKÅL  
INTERNATIONAL

# EL TURISMO DE LAS NUEVAS GENERACIONES



**PATRICIO AZCÁRATE  
DÍAZ DE LOSADA**

Secretario General del  
Instituto de Turismo  
Responsable

Cada vez más a la hora de hacer turismo ya no se busca tanto el 'ver', sino más bien el '**experimentar**'. La actividad turística ya no se centra tanto en los lugares de interés físico, los museos y monumentos, sino en elementos intangibles como la cultura, la vida local y el estilo de vida de sus habitantes.

Uno de los grupos protagonistas de este cambio de tendencias es la Generación Y, comúnmente denominados Millennials, quienes ahora tienen entre 25 y 40 años. Ellos han crecido con una educación de las primeras en muchas regiones del mundo en incluir el cambio climático y la sostenibilidad en sus lecciones, contribuyendo a que estén sumamente sensibilizados y a que en su mayoría compartan valores característicos de una cultura de la sostenibilidad; en la que están dispuestos a invertir más por opciones responsables en sus consumos, prefiriendo las experiencias a las posesiones materiales y entendiendo el viajar como una prioridad, una forma de descubrir el mundo y así mismos.

Pero la sostenibilidad no es algo nuevo. Desde el **Instituto de Turismo Responsable** llevamos más de 25 años alineando a destinos y empresas del sector con acciones más responsables, como miembro fundador del Consejo Global de Turismo Sostenible (GSTC) y principal transmisor de los objetivos y

principios de Naciones Unidas en materia de sostenibilidad a la industria turística. Y ahora, es agradable ver que las tendencias en la demanda están tomando el mismo camino.

Por ejemplo, si vemos los datos del manual de sostenibilidad de Google de 2021, hasta **un 83% de los viajeros piensan que la sostenibilidad en el turismo es vital**, y el 59% incluso estarían dispuestos a pagar más por opciones de viaje más sostenibles.

No cabe duda de que, gracias a la concienciación de los consumidores y su atractivo como demanda potencial de las empresas turísticas, las grandes compañías como es este gigante buscador de internet y otros como Booking están empezando a apostar por posicionarse y priorizar elecciones más responsables con sus eco-labels, tal y como llevamos haciendo los miembros del ITR y sus empresas y destinos alineados desde hace tantos años a través de Biosphere, nuestro sistema de turismo responsable.

**El mundo está cambiando, afortunadamente y con suerte, para mejor.** La sostenibilidad está a la orden del día y su demanda crece rápido, por lo que implementar modelos turísticos más sostenibles es el futuro; necesario y urgente.



# LA IMPORTANCIA DE LA SOSTENIBILIDAD EN TIEMPOS DE RECUPERACIÓN DEL SECTOR TURÍSTICO

## EL TURISMO ES UNO DE LOS MOTORES DEL DESARROLLO Y GENERADOR DE EMPLEO.

La pandemia ha mostrado muy claramente que las prácticas insostenibles, entre ellas la continua pérdida de biodiversidad, están teniendo importantes implicaciones no sólo para el sector turístico, sino para la sociedad en general.

Es por ello, que la OMT ha guiado al sector en la transformación necesaria mediante el desarrollo de la 'Visión de un Planeta' (One Planet Vision), que describe los principales retos y pasos para esta transformación necesaria. A continuación, los Ministros de Turismo del G20 acogieron las '[Recomendaciones para la transición a una Economía Verde de los viajes y el turismo](#)' (en inglés), que se basan en la Visión de un Planeta.

Una de las iniciativas importantes que impulsa la OMT es el Programa de Turismo Sostenible '[Un Planeta](#)', apoyado por Francia y España en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). El Programa pretende acelerar el consumo y la producción sostenibles (CPS) en las políticas y prácticas turísticas para hacer frente a los retos de la contaminación, la pérdida de biodiversidad y el cambio climático.

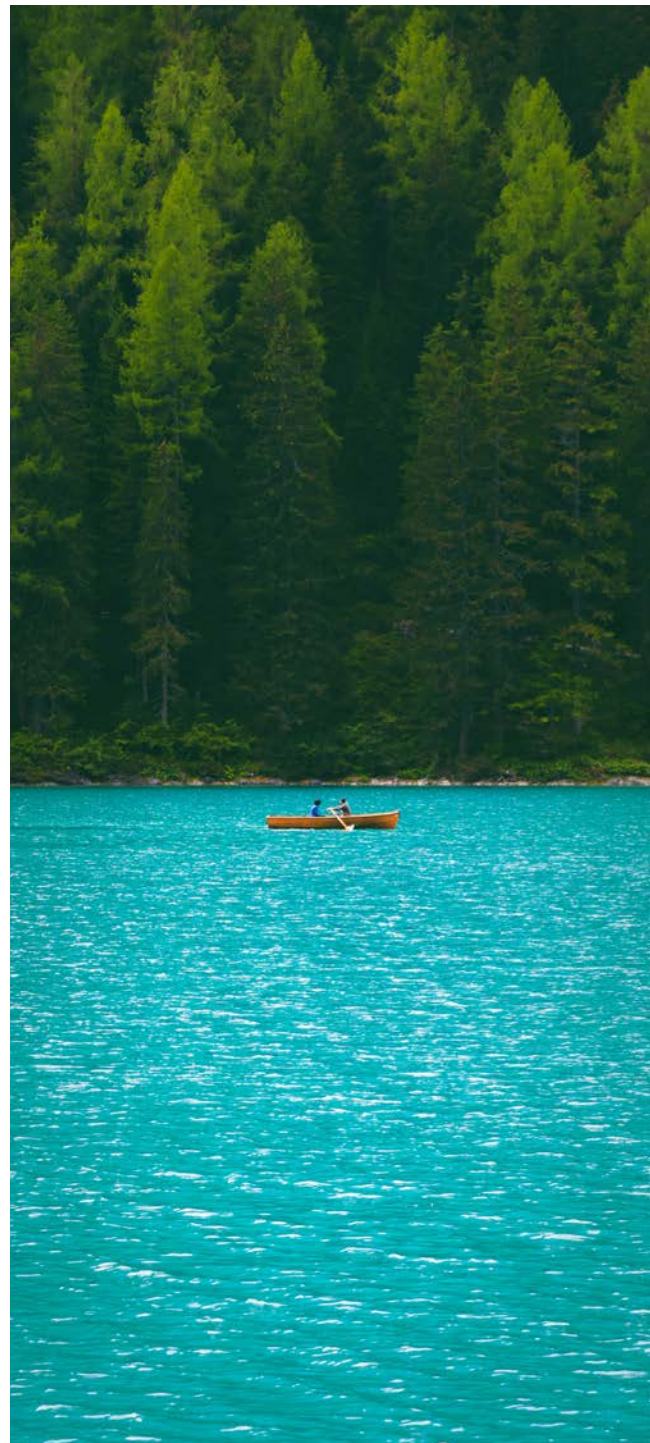
En el marco de su línea de trabajo sobre la cadena de valor de los alimentos en el turismo y la circularidad, se está elaborando la hoja de ruta mundial sobre la reducción de los residuos alimentarios en el sector turístico. La hoja de ruta ofrece una referencia mundial para ampliar la gestión sostenible de los alimentos en el sector turístico, incluida la reducción del desperdicio de alimentos. La hoja de ruta abarcará un enfoque sistémico con respecto a la gestión sostenible de los alimentos, especialmente en relación con la adquisición y las dietas sostenibles, además del desperdicio de alimentos. En el proceso de elaboración de la hoja de ruta, se ha creado un [repositorio](#) para ayudar a las partes interesadas a acelerar la gestión sostenible de los alimentos en el turismo. El repositorio incluye directrices pertinentes sobre la adquisición sostenible, las dietas sostenibles, el consumo sostenible, así como un fuerte énfasis en la reducción de los residuos de alimentos.

La reducción del desperdicio de alimentos tiene el potencial de reducir los costes y apoyar una recuperación responsable de COVID-19. Además, el desperdicio de alimentos se ha identificado como un punto de entrada para los enfoques circulares en el sector del turismo y, por lo tanto, puede dar lugar a flujos de ingresos diversos, al tiempo que mejora los vínculos con las comunidades locales, creando un valor añadido para los visitantes y frenando las emisiones de CO<sub>2</sub>.



### DIRK GLAESSER

Director del Programa de Desarrollo Sostenible de la Organización Mundial del Turismo (OMT).





# EVENTOS DEL SECTOR



KVARNER REGION TOURIST BOARD  
**KVARNER**  
*Diversity is beautiful*



**SIWC**  
October  
13 - 18, 2022  
*Wecome Skalleagues!*



© S. Tariba



© F. Heuer



© V. Franolić

# Kvarner Region

*Each vacation - endless memories*



© F. Heuer



© F. Heuer



© F. Heuer

KVARNER REGION TOURIST BOARD  
HR-51410 OPATIJA, NIKOLE TESLE 2  
T +385 (0)51 623 333, 272 988  
E KVARNER@KVARNER.HR  
[WWW.KVARNER.HR](http://WWW.KVARNER.HR)





# REGIÓN DE KVARNER

## EL SECRETO MEJOR

### GUARDADO DE CROACIA

## UN SECRETO QUIZÁS PARA ALGUNOS, PERO NO PARA TODOS.

La región de Kvarner ha sido durante mucho tiempo el destino de vacaciones preferido de visitantes muy especiales: familias reales europeas, compositores como Gustav Mahler, escritores como Anton Chekov y bailarinas como Isadora Duncan. Todos ellos hacían referencia a la naturaleza mágica y virgen de Kvarner, un lugar que ofrece bienestar, inspiración, luz y alegría.

Hoy en día, los turistas llegan por tierra, mar y aire desde todo el mundo y por diversos motivos. La famosa guía mundial 'Lonely Planet' ha incluido a la región de Kvarner en 'Best in Travel 2020', la colección anual de los destinos más atractivos del mundo. Queda por descubrir por qué.

Con una gran cantidad de atracciones en un área relativamente pequeña, la región de Kvarner es una combinación única de costa, isla y montaña. La Riviera de Opatija, la Riviera de Crikvenica-Vinodol, las islas de Krk, Cres, Lošinj y Rab y la ciudad de Rijeka y sus alrededores, así como Gorski Kotar, la zona forestal-montañosa de Kvarner, garantizan una gran diversidad en todos los aspectos y en todas las estaciones.

A sólo unas horas en coche de los principales centros europeos, como Viena, Múnich, Milán, Budapest, Belgrado, Liubliana o Venecia, esta región es perfecta para escapar de la vida cotidiana.

Es un destino de fantásticas playas, muchas de ellas a la cabeza de las clasificaciones europeas y mundiales, una región con una excitante oferta gastronómica y grandes vinos locales, pero también llena de retos para unas vacaciones activas al aire libre, tanto en tierra como en el mar. La aromaterapia al aire libre -gracias a la combinación del viento, el mar,

las plantas mediterráneas y el clima templado con más de 200 días de sol al año- tiene un efecto beneficioso para la respiración y contribuye significativamente a un buen estado físico y mental. Todo ello ofrece la oportunidad ideal para 'resetearse' en 2022.

Kvarner abrió sus puertas al turismo ya en el siglo XIX. Después de que un equipo de médicos y científicos determinara los innegables beneficios de la climatoterapia y la talasoterapia, primero Opatija y luego Crikvenica y la isla de Lošinj fueron declarados balnearios climáticos por decreto imperial. Desde entonces, muchos miembros de familias reales e imperiales, artistas y celebridades han visitado esta región para disfrutar de su ambiente perfecto.

Ésta ha sido siempre una región con una magnífica cocina y excelentes vinos, un destino único para los amantes de la gastronomía que buscan experiencias inolvidables; de hecho, la escena gourmet de Kvarner es una de sus señas de identidad. ¿Buscas una recomendación porque

no sabes qué elegir? En Kvarner encontrará estrellas Michelin, etiquetas JRE, distintivos Gault &

Millau, Falstaff y otras recomendaciones, así como las etiquetas regionales de calidad 'Kvarner Gourmet' y 'Kvarner Food', que os orientarán sobre la oferta, la calidad y la creatividad de los chefs de la región. En las bodegas con la etiqueta 'Kvarner Wines' podrás degustar vinos producidos exclusivamente a partir de variedades autóctonas que crecen en determinados terruños, siendo las

variedades blancas y tintas más famosas, la žlahtina y la sansigot respectivamente. Si a este vino le añadimos el jamón curado de Krk pršut, el queso de producción local, los langostinos de Kvarner, la tarta de Rab, los frutos del bosque de Gorski Kotar o la carne de cordero de Cres, y lo aliñamos todo con aceite de oliva, sólo podemos decir "¡Buen provecho y salud!".

¡Kvarner espera dar la bienvenida a los Skållegas en el Congreso Mundial de Skål International en octubre de 2022!

**A SÓLO UNAS HORAS EN COCHE DE LOS PRINCIPALES CENTROS EUROPEOS, COMO VIENA, MÚNICH, MILÁN, BUDAPEST, BELGRADO, LIUBLIANA O VENECIA**





**wtm**<sup>®</sup>

AFRICA



AFRICA  
CAPE TOWN

# SAVE THE DATE

## 03 – 05 April 2023

[www.wtm.com/africa](http://www.wtm.com/africa)

HOST CITY:



CITY OF CAPE TOWN

BUILT BY:



In the business of building businesses

PART OF:



MEMBER OF:



# A FULL AND VARIED PROGRAMME AT AFRICA TRAVEL WEEK

## THE COUNTDOWN TO AFRICA TRAVEL WEEK IS ON!

- With just over a month to go before Africa Travel Week (ATW) kicks off at the CTICC, excitement is running high in the industry.
- The globally-renowned travel and tourism event offers a unique platform for industry players who wish to increase their visibility, enter new markets, launch new products, assess the current industry landscape, generate sales leads, and network.
- A diverse portfolio of speakers is bringing a wealth of expertise to the event.

Africa Travel Week, including flagship shows WTM Africa and ILTM Africa, has unveiled an exciting and highly informative content programme for 2022 that will help travel and tourism players hone industry knowledge while gathering new insights.

The trade show, which is taking place at the Cape Town International Conference Centre between 11 and 13 April, will allow travel industry leaders to reconnect and catch up on trends and developments in the African tourism space. This opportunity to meet with fellow members of the travel and tourism industry is highly anticipated because it is the first time the event has been hosted in person since the advent of the COVID-19 pandemic.

*"This year's event promises to be highly informative; a truly useful platform for all industry members",* says Martin Hiller, Creative + Content Director: Travel, Tourism and Creative Industries at RX Africa. *"We've carefully designed our programme with an eye to shining the spotlight on opportunities for travel to Africa. Against this backdrop, our various activities are geared to inspire, educate and help rebuild the travel and tourism industry".*



In line with this objective, a wide range of topics has been slated for discussion, including a look at new types of tourism, such as culinary tourism, and where, how and why to travel in 2022 and beyond. Other issues that will be examined include diversity in the industry, with a look at the rise of female rangers in Africa, regenerative tourism practices, and the current and future challenges facing Africa's industry.

Delegates will also have a chance to take part in discussions around managing Africa's reputation, understanding how to tap into new source markets, and the future of African tourism. Speakers at the event include industry heavyweights such as Jon Howell, Holly Budge, Maggie Mutangiri, Beks Ndlovu and Septi Bukula. For a full overview of the content programme, click [here](#). A comprehensive overview of the speakers can be found [here](#).

The content sessions hosted by experts and speakers are to be augmented by several bolt-on conferences, including [EQUAL Africa](#), the [African Tourism Investment Summit \(ATIS\)](#), the [Responsible Tourism Africa Conference](#), [Travel Forward](#) and [IBTM Africa](#).

### EQUAL AFRICA

A 2021 survey by Booking.com revealed that more than half (53%) of LGBTQ+ travellers have had less-than-welcoming or uncomfortable experiences at a property where they were staying, making the EQUAL Africa conference pivotal to the industry. Designed to deliver a dynamic range of inspirational speakers telling personal stories, giving advice on marketing best practices, and explaining case studies presenting a real opportunity for the industry to switch up its business strategies.

Taking place on Monday, 11 April, this conference is free of charge, but it is advised to reserve your spot as places are limited due to COVID restrictions. Book your seat [here](#).

### ATIS

The 2022 edition of the African Tourism Investment Summit (ATIS) in partnership with the International Tourism and



AFRICA

Cape Town, 11 - 13 April 2022

AFRICA TRAVEL WEEK



Investment Summit (ITIC) will take place on Tuesday, 12 April as part of WTM Africa. Themed, "Investing in the Future of African Tourism", the conference will deliver key insights highlighting investment trends, opportunities, and challenges in the value chain of tourism, encourage finance initiatives and explore Africa's innovative tourism sector for growth.

The African Tourism Investment Summit is a paying event that can be booked [here](#).

### IBTM AFRICA

This year's theme is "New Business, New Tech, New World" and has been expertly designed to provide all IBTM Africa attendees with the insights and knowledge they need to recover and grow in 2022 and beyond. Taking place on Wednesday, 13 April, this conference is free of charge, but it is advised to reserve your spot as places are limited due to COVID restrictions. Book your seat [here](#).

### SHOWING SUPPORT

*"Not surprisingly, a number of Africa's leading tourism authorities and companies, media and associations have shown their support for an event that promises to expand our understanding of what's happening in our industry, right now",* Hiller comments.

*"We're extremely excited to offer a programme of this calibre; one we believe will be of exceptional value as our industry prepares to take the next step forward",* Hiller concludes.

Make sure you don't miss the opportunity to reconnect at WTM Africa. [Register](#) today.

IMEX IN FRANKFURT  
20  
YEARS

# You can count on IMEX

The world might feel as if it's been standing still - **IMEX in Frankfurt** will prove otherwise.

You'll be surprised at what's new and where; who's who, and why; where's hot, where's cool and what's coming up next...



- **New** alliances
- **New** venues
- **New** technologies
- **New** hotels
- **New** trends
- **New** investment
- **New** faces

The IMEX team is busy planning a truly global showcase packed with value and business opportunity to mark **20 years of IMEX in Frankfurt**, 31 May – 2 June 2022.



**FRANKFURT**  
31 MAY-2 JUNE 2022

**Will you be there?** Register today (it's free).  
[imex-frankfurt.com](https://www.imex-frankfurt.com) #IMEX2022 #wewillmeetagain

The heartbeat of the global business events community

# A BEST-IN-CLASS BUSINESS EXPERIENCE, FULL OF TRANSFORMATIONAL IDEAS, DESIGNED TO RENEW HUMAN CONNECTIONS: IMEX IN FRANKFURT 2022



*"From our conversations with buyers, suppliers and partners around the world, we know there's a huge appetite to meet in person and to be together again, doing business and building forwards better".*

*"The return of IMEX in Frankfurt this May is set to supercharge this momentum, bringing the global business events community together for three days of business, networking, inspiration and celebrating the sheer joy of being face to face again. We can't wait to see old friends, make new connections and enjoy the energy of the show floor together with our friends from across the globe",* Carina Bauer sets out how IMEX in Frankfurt will return in style from 31 May - 2 June 2022.



The destinations, venues and suppliers confirmed so far span the world and include: Boston, Cuba, Egypt, Intercontinental Hotels Group, Istanbul, Malta, Meliá Hotels, Radisson Hotel Group, Titanic Hotels, Singapore and Spain. Over 2,000 buyers from agencies, corporates, associations and more have already committed to attending the show and with three months still to go, many more are expected to join them. New intermediaries are bringing buyer groups from countries as far afield as Australia, Brazil and the USA. 10 hotel intermediaries including Meliá, Hilton, Marriott, Radisson and Hyatt are also set to bring their international clients to the show in force.

## A CHANCE TO SHAPE THE AGENDA – DEDICATED LEARNING FOR PLANNERS

As well as meeting suppliers, colleagues and clients all in the one global marketplace, planners can also refresh their skillsets with dedicated education taking place the day before IMEX in Frankfurt, on Monday 30 May. Experts from SAP, KPMG, Bolt and LinkedIn lead a compelling programme of learning and networking for corporate executives. Case study-led education and peer-to-peer discussions will cover several topics,

including how experiential marketing and innovation are revolutionising corporate events and how to reduce the environmental impact of events.

Agency planners can shape the focus of IMEX's co-created Agency Directors Forum, choosing what best fits their needs from subjects including: growth opportunities, lessons learned from the pandemic, adapting to a changed event landscape, trends and technology impacting business strategy and reconsidering staffing options.

Separately, Association Focus will deliver learning and networking exclusively for association professionals of all levels. The collaborative programme offers insight, inspiration and real-world recommendations and resolutions to the challenges facing associations across the world today.

## 'BEING THE BEST YOU CAN BE IS AN INSIDE JOB' – MINDSET MATTERS

A free learning programme, open to all, takes place during the three days of the show. Over 150 education sessions will address the most urgent business issues of the moment including: community engagement, sustainable leadership, brand-building, regenerative event management and policy engagement. Experts will share first-hand experiences gathered from their time within the business events sector or, in the case of Paul McVeigh, from the world of elite sport.

As a Premier League and International football player for Tottenham Hotspur, Norwich City and Northern Ireland, Paul competed with and against the best players in the world, which has shaped his understanding of high performance and the psychology of success. In his session, Psychology of Performance for Leaders, Paul will outline the mental tools required to elevate the performance of leaders and teams from organisations across the world. He explains: *"After 28 years competing, observing and study elite performance, I'm fascinated by the habits and behaviours that people who've reached the top of their chosen field have in common. However, no time-blocking technique, influence skills or life hacks can improve your performance if what's going on inside your head is full of ineffective and unhelpful thoughts, contradictions, or doubts. Being the best you can be is an inside job and it starts and ends with your own mindset. At IMEX in*

*Frankfurt, I'll be sharing some of the 'tried and tested' techniques that elite performers use to help them reach – and more importantly stay at – the top of their game."*

Fine tuning leaderships skills to hone-in on the three Ps – people, planet, profit – will be the focus of another education session by Claudia van't Hullenaar, founder of Sustained Impact. In her session, 'Why we need conscious leadership and mindset shifts for a regenerative future', Claudia will share details on how business leaders can manage companies with environment, society, and long-term sustainable development goals in mind.

## SUSTAINABILITY IN THE SPOTLIGHT

The IMEX Group will be demonstrating its continued commitment to sustainability through their Talking Point for this year, 'Giving Nature a Second Chance'. This will be championed at the IMEX|EIC People & Planet Village, a dedicated area of the show floor where IMEX's own 'Green Squad' will share what the company is doing around sustainability and DEI as well as showcasing best practice and ideas from across the industry. The show itself will also be measuring its sustainability performance for the first time, with results distributed openly post-show.

Carina Bauer, IMEX CEO, concludes: *"The year marks 20 years of IMEX in Frankfurt and we're set to share a very special edition of the show, one that centres on cherishing human connections. Our connection to the planet, our community, our purpose and each other will all be celebrated at the show. This May, the global business events sector can expect a best-in-class business experience, full of transformational ideas. Above all, we'll be relishing the chance to be together again, talking business and planning ahead for 2023 and beyond".*

**IMEX in Frankfurt takes place 31 May - 2 June 2022** - the business events community can register [here](https://www.imex-frankfurt.com). Registration is free. [www.imex-frankfurt.com](https://www.imex-frankfurt.com)





# Abril Mes Skål

**Descubre y participa en los eventos que hemos preparado para celebrar el Día Mundial de Skål International el 28 de abril de 2022.**

**Más información aquí.**

**#WorldSkalDay #SkalMonth**



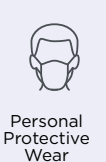
## Clean. Safe. Service from the Heart.

Because we care, Best Western® Hotels & Resorts was one of the first hotel brands to implement enhance cleaning protocols with our **We Care Clean<sup>SM</sup>** program.

When you are ready to travel, we are ready to welcome you back with a full heart.



**Best Western**  
**We Care Clean<sup>SM</sup>**



[bestwestern.com](https://www.bestwestern.com)

